

THE C64 MINI

Quick Guide

Guide rapide / Guía rápida

CONTENTS TABLE DES MATIÈRES TABLA DE CONTENIDOS

English	2-5
Français	6-9
Español	10-13
Support information Assistance Información de ayuda	14
Disposal of THEC64 Mini Comment jeter THEC64 Mini Cómo desechar THEC64 Mini	14
Warranty information Informations de garante Garantía	14
FCC/ISED regulations	14

Retro Games Ltd.

Paul Andrews, Darren Melbourne, Chris Smith

Jon Carling, Richard Hewison, Jan Valo, Joe Larkins, Sara Ellingham

with / avec / con

Stuart Chiplin, Ben Jones

CARING FOR YOU AND THEC64 MINI

Please take a moment to read the following advice regarding THEC64 Mini computer:

CAUTION

- Do not connect cables while THEC64 Mini is powered on
- Only use a certified 5V/1A output AC adapter with a USB port
- Keep THEC64 Mini and all cables out of the reach of young children
- Do not position THEC64 Mini where it may cause someone to trip or stumble
- Do not power off THEC64 Mini while data is being loaded or saved
- Do not expose THEC64 Mini to any of the following: liquids, high temperatures, high humidity, steam, direct sunlight, excessive dust or smoke
- Do not touch THEC64 Mini or connected cables during an electrical storm
- Do not allow small particles or any foreign objects to get inside THEC64 Mini
- Do not touch any of the connectors on THEC64 Mini

EPILEPSY INFORMATION

Some games might trigger symptoms in a small number of users who suffer from or are prone to epileptic seizures or blackouts, due to the rapid color-cycling and other graphical effects employed. These effects could trigger a previously undetected condition in people with no previous history of seizures or epilepsy.

Stop using THEC64 Mini immediately and consult a doctor if you or anyone using THEC64 Mini experiences dizziness, eye or muscle twitches, disorientation, affected vision, any involuntary movements, convulsions or seizures. Only resume after taking medical advice.

To reduce the chance of experiencing symptoms associated with epilepsy:

- Use THEC64 Mini in a well-lit area and always keep a sensible distance away from the TV or Monitor screen
- Avoid prolonged use of THEC64 Mini. Take at least a fifteen minute break after each hour of continuous play
- Avoid using THEC64 Mini when you are tired or need sleep
- Stop using THEC64 Mini immediately if you feel tired, experience discomfort or pain in your limbs or begin to feel ill

GETTING STARTED

Before connecting anything, check the contents of the packaging. You should have:

- THEC64 Mini Computer
- THEC64 Joystick (USB)
- HDMI Cable
- USB Power Supply Cable



Please make sure to use an AC adapter that has been approved for use in your country, and read its instruction manual to ensure that it is able to supply power to this home computer.

THEC64 MINI

THEC64 Mini home computer is a compact, modern take on the classic home computer system that first appeared in 1982. The Mini is instantly reminiscent of the original design, although the keyboard is purely aesthetic and non-functional.

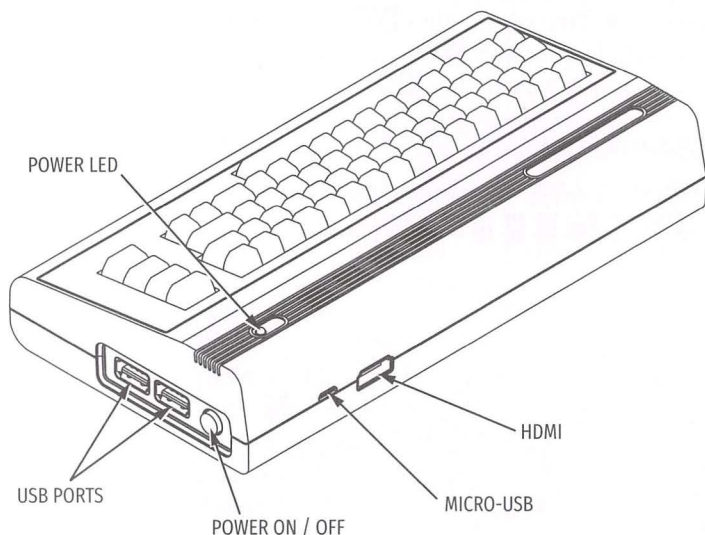
THEC64 Mini includes a virtual on-screen keyboard for selecting keys during a game. For most games that need access to a keyboard, this will be more than sufficient. THEC64 Mini can also connect to a USB keyboard, giving convenient access to all the keys when playing games or using the provided BASIC programming language.


SUSPENDING, EXITING, SAVING AND RESTORING

The computer provides handy options - via the  button on THEC64 Joystick - for suspending, exiting, saving and restoring. The original classic games provided with THEC64 Mini often include their own pause, save and load features. In most cases these will have no effect, so please use the  button functionality instead.

We have worked hard to reproduce the experience of playing the original games, including all of the features present in those games. Retro Games Limited cannot be held responsible for any errors found in the originally published games.

SETTING UP THEC64 MINI



1. Ensure that your TV or Monitor is switched off before you connect THEC64 Mini
2. Connect one end of the HDMI cable into THEC64 Mini, and then connect the other end to your TV or Monitor
3. Connect THEC64 Joystick to either of THEC64 Mini's USB ports
4. Connect the supplied USB power cable into a suitable USB power source, and then connect the other end to the Micro-USB port on THEC64 Mini
5. THEC64 Mini automatically turns on and the Power LED glows red
6. Switch on your TV or Monitor and choose the appropriate HDMI input source. You will see THEC64 Mini's Region screen*
7. Now choose your preferred language for THEC64 Mini. Having made a selection, press the  button on THEC64 Joystick to confirm your choice
8. From THEC64 Mini HOME screen, choose a game to play from the Games Carousel
9. To turn THEC64 Mini off, press the power switch. This places THEC64 Mini into a shutdown state
10. To turn THEC64 Mini back on from shutdown, press and hold the power switch for a few seconds until the Power LED glows red again

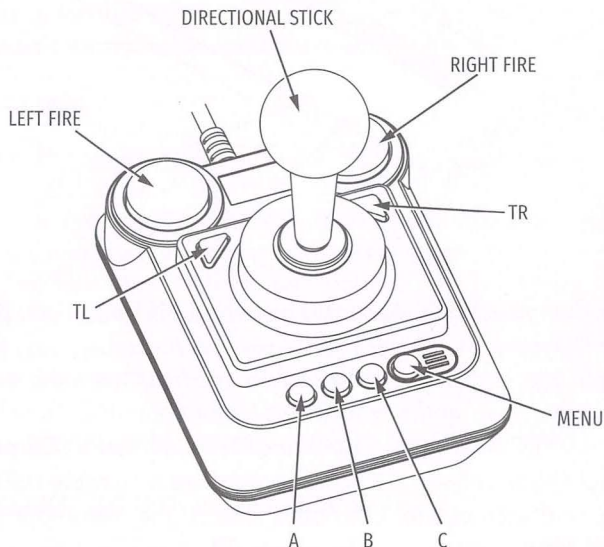
*THEC64 Mini will remember your region choice and use it automatically from now on. To change it later, see the OPTIONS below the Games Carousel

PLAYING GAMES

Use THEC64 Joystick to select a title from the on-screen Games Carousel, and then press either **FIRE** button to load. Once in the game, start playing by pressing **TL** on the Joystick. If that doesn't work for a particular game, press either **FIRE** button instead.

THEC64 JOYSTICK

THEC64 Joystick has eight buttons, referred to as left **FIRE**, right **FIRE**, **TL**, **TR**, **A**, **B**, **C** and **≡** (menu).



The joystick is used to:

- (i) Highlight and select items in THEC64 Mini's Games Carousel or from various other menus and screens (using the directional stick and the left or right **FIRE** buttons)
- (ii) Play the games

Please regularly visit **thec64.com** for full game instructions, an expanded user manual, updates and firmware upgrades!

PARCE QUE NOUS FAISONS ATTENTION A VOUS ET A THEC64 MINI

Veuillez prendre quelques minutes pour lire les conseils sur l'utilisation de votre console THEC64 Mini:

ATTENTION

- Ne pas connecter les câbles quand la THEC64 Mini est allumée
- N'utiliser qu'un adaptateur AC 5V/1A certifié avec un port USB
- Garder votre THEC64 Mini et les câbles hors de portée des enfants en bas âge
- Ne pas mettre la THEC64 Mini là où elle pourrait faire trébucher quelqu'un
- Ne pas éteindre la THEC64 Mini quand les données sont en cours de chargement ou de sauvegarde
- Tenir la THEC64 Mini éloignée des liquides, hautes températures, de l'humidité excessive, de la vapeur, de la lumière directe du soleil, des poussières et fumées excessives
- Ne pas toucher la THEC64 Mini ou les câbles d'alimentation en cas de tempête
- Éviter que de petits objets ou des corps étrangers pénètrent la THEC64 Mini
- Ne pas toucher les connecteurs de la THEC64 Mini

RISQUES D'ÉPILEPSIE

Certains jeux peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez un nombre restreint de joueurs sujets aux crises d'épilepsie ou aux pertes de conscience à cause des clignotements rapides et autres effets graphiques utilisés. Ces effets peuvent se déclarer chez des personnes qui n'ont pas été sujettes à des crises d'épilepsie précédemment.

Arrêtez immédiatement la THEC64 Mini et consultez un médecin si vous ou quelqu'un utilisant la THEC64 Mini êtes pris de vertiges, clignement des yeux ou fébrilité, de désorientation, de troubles de la vision, de mouvements incontrôlés, de convulsions ou crises. Ne pas reprendre le jeu sans un avis médical.

Pour réduire les symptômes et risques liés à l'épilepsie :

- Utilisez la THEC64 Mini dans un espace bien éclairé et gardez toujours une bonne distance entre vous et la télévision ou l'écran d'ordinateur
- Évitez de jouer trop longtemps à la THEC64 Mini. Faites une pause d'au moins quinze minutes pour chaque heure de jeu continu
- Évitez de jouer à la THEC64 Mini si vous êtes fatigué ou si vous avez sommeil
- Arrêtez immédiatement de jouer à la THEC64 Mini si vous vous sentez fatigué, si vous n'allez pas bien, si vous ressentez des douleurs dans les membres ou si vous vous sentez malade.

AVANT DE COMMENCER

Avant de brancher quoi que ce soit, vérifiez bien le contenu. Vous devriez retrouver :

- La console THEC64 Mini
- Le Joystick THEC64 (USB)
- Un câble HDMI
- Un câble de branchement USB



Veuillez vous assurer de bien utiliser un adaptateur AC certifié pour une utilisation dans votre pays, lisez son manuel d'instruction pour vous assurer qu'il peut bien alimenter cette console familiale.

THEC64 MINI

La console THEC64 Mini est compacte et moderne et est le premier système d'ordinateur familial apparu en 1982. Sa version Mini rappelle son design originel, même si le clavier est purement esthétique et non fonctionnel.

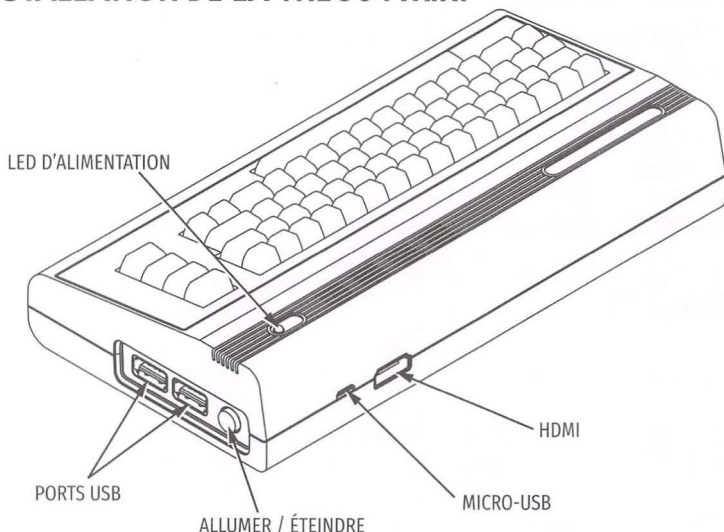
La THEC64 Mini comprend un clavier virtuel pour sélectionner les différentes touches utiles lors d'une partie. Pour la plupart des jeux qui requièrent l'utilisation du clavier, c'est amplement suffisant. La THEC64 Mini peut aussi être connectée à un clavier USB, permettant d'utiliser facilement toutes les touches tout en jouant ou en utilisant le langage informatique BASIC fourni.


PAUSE, QUITTER, SAUVEGARDER ET CHARGER

La console offre des options ergonomiques – avec le bouton  du Joystick THEC64 – pour mettre le jeu en pause, quitter, sauvegarder et charger une partie. Les jeux classiques fournis avec la THEC64 Mini ont déjà leur mode pause, sauvegarde et chargement. Dans la plupart des cas, ceux-ci ne fonctionnent pas, c'est pour cette raison qu'il est conseillé d'utiliser le bouton .

Nous avons fait de gros efforts pour reproduire les sensations des jeux originaux, y compris tout ce qu'ils peuvent offrir. Retro Games Limited ne peut être tenu responsable des erreurs contenues dans les jeux originaux.

INSTALLATION DE LA THEC64 MINI



1. Veuillez éteindre votre TV ou l'écran avant de connecter la THEC64 Mini
2. Connectez le câble HDMI à la THEC64 Mini et ensuite à la TV ou à l'écran
3. Connectez le joystick THEC64 Mini à l'un des ports USB de la THEC64 Mini
4. Connectez le câble d'alimentation USB fourni à une source compatible USB et connecter-le au port Micro-USB de la THEC64 Mini
5. La THEC64 Mini s'allume automatiquement et la LED d'alimentation rouge s'allume
6. Allumez votre TV ou votre écran et sélectionnez la bonne source HDMI. Vous arrivez sur le menu de Région de la THEC64 Mini*
7. Sélectionnez votre langue pour la THEC64 Mini. Confirmez votre choix grâce au bouton  du joystick
8. A partir de l'écran HOME de la THEC64 Mini, sélectionnez un jeu dans le menu déroulant
9. Pour éteindre votre THEC64 Mini, appuyez sur le bouton allumer / éteindre. La THEC64 Mini s'éteindra toute seule.
10. Pour allumer la THEC64 Mini, appuyez sur le bouton allumer/éteindre pendant quelques secondes jusqu'à ce que la LED rouge s'allume.

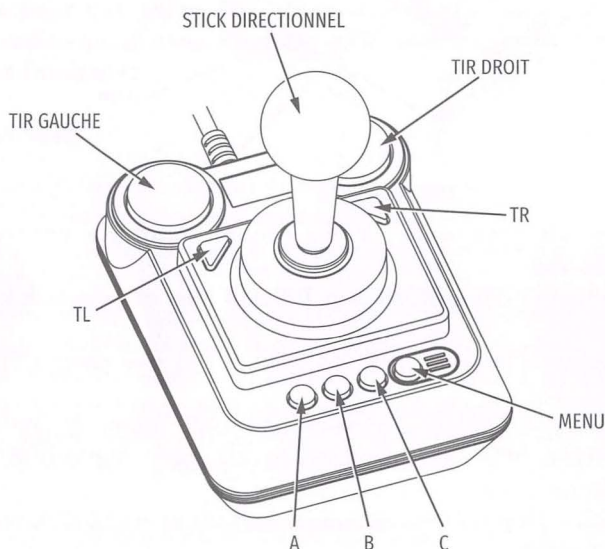
*La THEC64 Mini se souviendra de votre choix de région et l'utilisera comme région par défaut. Pour changer de langue, aller dans OPTION sous le menu déroulant.

JOUER AUX JEUX

Utilisez le Joystick THEC64 pour sélectionner un jeu dans le menu déroulant de l'écran et appuyez sur un des boutons **TIR** pour lancer le jeu. Une fois la partie lancée, commencez le jeu avec le bouton **TL** du joystick. Si pour certains jeux cela ne fonctionne pas, utilisez le bouton **TIR**.

LE JOYSTICK THEC64

Le Joystick THEC64 a huit boutons : **TIR** gauche, **TIR** droit, **TL**, **TR**, **A**, **B**, **C** et **≡** (menu).



Utilisez le Joystick pour :

- (i) Mettre en avant et sélectionner des éléments dans le menu déroulant de la THEC64 Mini ou des autres menus et écrans (avec le stick directionnel et les boutons **TIR** gauche et **TIR** droit)
- (ii) Jouer aux jeux

Rendez-vous régulièrement sur **thec64.com** pour les instructions des jeux, un manuel utilisateur complet, des nouvelles et les mises à jour des programmes !

CUIDANDO DE USTED Y DEL THEC64 MINI

Lea atentamente los siguientes consejos sobre el Mini ordenador THEC64:

ADVERTENCIA

- No conecte ningún cable mientras el THEC64 esté encendido
- Utilice solamente un adaptador de corriente USB 5V/1A certificado
- Mantenga el THEC64 Mini y todos los cables fuera del alcance de los niños
- No coloque el THEC64 Mini en un lugar en el que alguien pueda tropezarse con él
- No apague el THEC64 Mini mientras se esté cargando o guardando información
- No exponga el THEC64 a líquidos, altas temperaturas, alta humedad, vapor, luz solar directa, polvo excesivo o humo
- No toque el THEC64 Mini o los cables conectados durante una tormenta eléctrica
- No permita que pequeñas partículas u objetos extraños se introduzcan en el THEC64 Mini
- No toque ninguno de los conectores de THEC64 Mini

INFORMACIÓN SOBRE EPILEPSIA

Debido al plasma fractal y a otros efectos gráficos empleados, algunos juegos pueden ser el detonante de síntomas en un pequeño número de usuarios que sufren ataques epilépticos o desmayos, o que son propensos a ellos. Estos efectos podrían provocar enfermedades no detectadas anteriormente en personas sin historial previo de convulsiones o epilepsia.

Deje de utilizar el THEC64 Mini inmediatamente y consulte a un médico si usted o cualquier persona que utilice el THEC64 Mini experimenta mareos, espasmos oculares o musculares, desorientación, visión afectada, movimientos involuntarios, convulsiones o ataques epilépticos. Podrá volver a utilizar el THEC64 Mini únicamente después de consultar al médico.

Para reducir la posibilidad de experimentar síntomas asociados con la epilepsia:

- Utilice el THEC64 Mini en un área bien iluminada y manténgase siempre a una distancia razonable de la pantalla del televisor o del monitor
- Evite el uso prolongado del THEC64 Mini. Descanse al menos quince minutos después de cada hora de juego continuo
- Evite utilizar el THEC64 Mini cuando esté cansado o necesite dormir
- Deje de utilizar el THEC64 Mini inmediatamente si se siente cansado, siente malestar o dolor en sus extremidades o comienza a sentirse enfermo

ENCENDIDO

Antes de conectar cualquier cosa, verifique el contenido del paquete, que debe incluir los siguientes elementos:

- Mini ordenador THEC64
- Palanca de mando THEC64 (USB)
- Cable HDMI
- Cable de alimentación USB



Verifique que el adaptador de corriente está homologado en su país, y lea las instrucciones del manual para asegurarse de que puede suministrar energía a este ordenador doméstico.

THEC64 MINI

El ordenador personal THEC64 Mini es una versión compacta y moderna del sistema informático doméstico clásico que apareció por primera vez en 1982. El Mini recuerda inmediatamente al diseño original, aunque el teclado es puramente estético y no funcional.

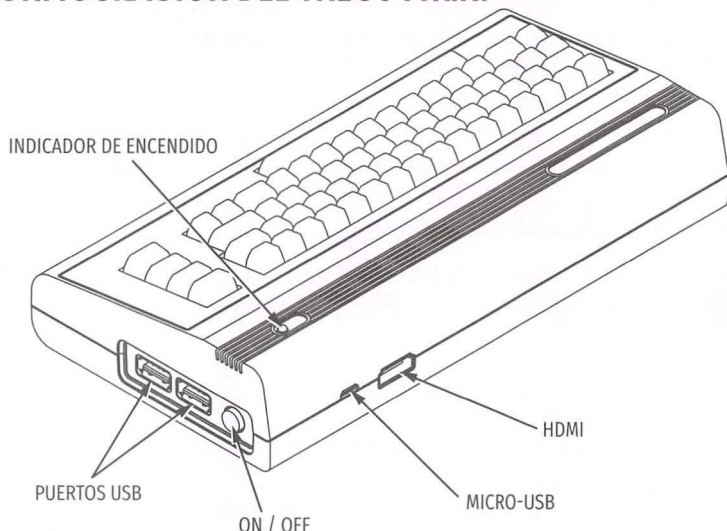
El THEC64 Mini incluye un teclado virtual en pantalla para seleccionar las teclas durante un juego. Para la mayoría de los juegos que necesitan acceso a un teclado, es más que suficiente. El THEC64 Mini también se puede conectar a un teclado USB, accediendo cómodamente a todas las teclas cuando se juega o utilizando el lenguaje de programación BASIC provisto.


SUSPENDER, SALIR, GUARDAR, RESTAURAR

Utilizando el botón  de la palanca de mando THEC64, el ordenador ofrece opciones prácticas para suspender, salir, guardar y restaurar. Los juegos clásicos originales provistos con el THEC64 Mini, a menudo incluyen sus propias funciones de pausa, guardar y cargar. En la mayoría de los casos, dichas opciones no surten ningún efecto. Por lo tanto, deberá utilizar la función del botón  en su lugar.

Hemos trabajado duro para reproducir la experiencia de jugar a los juegos originales, incluyendo todas las características presentes en esos juegos. Retro Games Limited no se hace responsable de los errores encontrados en los juegos publicados originalmente.

CONFIGURACIÓN DEL THEC64 MINI



1. Asegúrese de que su televisión o monitor estén apagados antes de conectar el THEC64 Mini
2. Conecte un extremo del cable HDMI en el THEC64 Mini, y a continuación, conecte el otro extremo a su televisión o monitor
3. Conecte la palanca de mando THEC64 a cualquiera de los puertos USB
4. Conecte el cable de alimentación USB suministrado en una fuente de alimentación adecuada de USB, y a continuación, conecte el otro extremo al puerto Micro-USB del THEC64 Mini
5. El THEC64 Mini se encenderá automáticamente y el indicador de encendido mostrará una luz roja
6. Encienda su televisión o monitor y elija la fuente de entrada HDMI apropiada. Verá la pantalla de Región* de THEC64 Mini
7. Elija el idioma que desee para el THEC64 Mini. Una vez realizada la selección, pulse el botón  de la palanca de mando THEC64 para confirmar su elección
8. En la pantalla THEC64 Mini HOME, elija un juego de Games Carousel
9. Para apagar el THEC64 Mini, pulse el botón de encendido. El THEC64 Mini estará en un estado de apagado
10. Para volver a encender el THEC64 Mini, pulse y mantenga el botón de encendido durante algunos segundos, hasta que el indicador de encendido vuelva a encenderse mostrando una luz roja

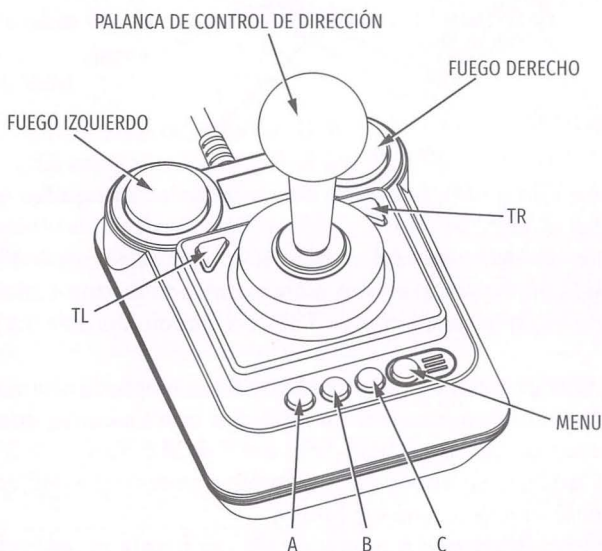
*THEC64 Mini recordará su opción de región y lo utilizará automáticamente a partir de este momento. Para cambiarlo más adelante, consulte las OPCIONES debajo de Games Carousel

JUGANDO A JUEGOS

Utilice la palanca de mando THEC64 para seleccionar un título de Games Carousel en la pantalla, y pulse a continuación cualquier botón **FUEGO** para cargarlo. Una vez en el juego, empiece a jugar pulsando **TL** en la palanca de mando. Si este botón no funciona en un juego en particular, pulse cualquiera de los botones **FUEGO** en su lugar.

LA PALANCA DE MANDO THEC64

La palanca de mando THEC64 tiene ocho botones: **FUEGO** izquierdo, **FUEGO** derecho, **TL**, **TR**, **A**, **B**, **C** y **≡** (menu).



La palanca de mando se utiliza para:

- (i) Escoger y seleccionar artículos en el Games Carousel del THEC64 Mini o de otros menús y pantallas (utilizando la palanca de control de dirección y los botones de **FUEGO** izquierdo o **FUEGO** derecho)
- (ii) Jugar a los juegos

Consulte regularmente la página **thec64.com** para obtener instrucciones completas sobre el juego, un manual amplificado, actualizaciones y actualizaciones de microprogramas.

SUPPORT INFORMATION ASSISTANCE INFORMACIÓN DE AYUDA

thec64.com

support@thec64.com



DISPOSAL OF THEC64 MINI COMMENT JETER THEC64 MINI CÓMO DESECHAR THEC64 MINI

Do not dispose of this product in household waste. For details see **thec64.com**.

Ne jetez pas ce produit à la poubelle. Pour plus d'informations, visitez le site **thec64.com**.

No te deshagas de este producto tirándolo a la basura doméstica. Visita **thec64.com** para obtener más información.

WARRANTY INFORMATION INFORMATIONS DE GARANTE GARANTIA

thec64.com/warranty

Retro Games Ltd systems carry a standard 12-month warranty. Accessories sold separately carry a three-month warranty. The warranty covers any manufacturing or workmanship defects and these will be repaired at no charge. The warranty does not cover physical damage sustained after production.

Les systèmes de Retro Games Ltd sont couverts par une garantie standard de 12 mois. Les accessoires vendus séparément sont couverts par une garantie de trois mois. La garantie couvre tous les défauts de fabrication et ceux-ci seront réparés sans frais. La garantie ne couvre pas les dommages physiques subis après la production.

Los sistemas Retro Games Ltd tienen una garantía estándar de 12 meses. Los accesorios que se venden por separado tienen una garantía de tres meses. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación o mano de obra y estos serán reparados sin cargo. La garantía no cubre ningún daño físico sufrido después de la producción.

FCC/ISED REGULATIONS

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and standards of Innovation, Science and Economic Development Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this device.

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules and the Canadian ICES-003 Class B specifications. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician.

CBM 8-Bit ROMs © 1977-1984 Cloanto® Corporation. All Rights Reserved. Furnished under license from Cloanto® Corporation. Cloanto is a trademark owned by Cloanto Corporation throughout the world and registered in the United States and internationally. © 2018 Retro Games Ltd. THEC64 is a registered trademark of Retro Games Ltd. All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners. All rights reserved. Product specification subject to change without notice.

CBM 8-Bit ROMs © 1977-1984 Cloanto® Corporation. Tous les droits sont réservés. Fourni sous licence de Cloanto® Corporation. Cloanto est une marque déposée par Cloanto Corporation à travers le monde et enregistrée aux États-Unis et à l'étranger. © 2018 Retro Games Ltd. THEC64 est une marque déposée de Retro Games Ltd. Toutes les autres marques et copyrights sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés. Les spécifications du produit peuvent être modifiées sans préavis.

CBM 8-Bit ROMs © 1977-1984 Cloanto® Corporation. Reservados todos los Derechos. Desarrollada bajo licencia de Cloanto® Corporation. Cloanto es una marca registrada de Cloanto Corporation en todo el mundo y registrada en EEUU e internacionalmente. © 2018 Retro Games Ltd. THEC64 es una marca registrada de Retro Games Ltd. Todas las demás marcas registradas y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños. Reservados todos los derechos. Las especificaciones de producto están sujetas a cambios sin previo aviso.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

Les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.



Manufacturer:
RichCo (Asia) Ltd., Central, Hong Kong

Americas importer:
Solutions 2 GO Inc.
15 Production Road
Brampton, ON
Canada
L6T 4N8

RETRO REBORN



**The world's first retro game
subscription service!**

- ✓ Officially licensed games!
- ✗ Exclusive challenges!
- 🏆 Official leaderboards!

Antstream.com

Use promo code **64MINI** when you sign up!